

Annexe 6

En un cortijo andaluz



- ¿Es la señorita francesa¹? - pregunta Juana Martín a Georgina.
- Inglesa.
- ¿De Gibraltar?
- De Londres... Tiene una casa muy agradable.
- 5 - Chica, pero limpia². ¿No tiene la señorita apetito?
- Solamente sed. ¡Este calor!
- Pues este año no es de los peores³.
- No, aquí no se está mal.
- ¿Le apetece una cerveza?
- 10 - Mejor un vaso de agua. [...]
- Gracias.
- ¿De forma que⁴ vienen de Paradas y van a Carmona?
- Hacia Córdoba, pasando por Carmona.

Alfonso Grosso, *Los invitados*, 1978

¹ ¿Es la señorita francesa?: ¿Es usted francesa?

² limpia: *propre*

³ peores: *pires*

⁴ De forma que...: *alors comme ça...*